

Amts- und Anzeigenblatt der
Stadt Hohenems und der Gemeinden
Götzis, Altach, Koblach und Mäder
Erscheinungsort & Verlagspostamt,
6845 Hohenems, Einzelpreis € 0,70

137. JAHRGANG | KW 49
Donnerstag, 4. Dezember 2025

s'Blättle

HOHENEMS GÖTZIS ALTACH KOBLACH MÄDER



**WEIHNACHTS-
BUMMEL IN
HOHENEMS**

HOHENEMS

Winterliches Bummeln durchs Schmuckkästchen Hohenems: festlich geschmückte Gassen, regionale Geschäfte, Adventsmärkte, Weihnachtsgasse und magischer Wichtelwald für Groß und Klein. Alle Infos: www.hohenems.travel/hohenemser-adventszauber

Täglich laufende Aktionen, Bummeln samstags bis 16 Uhr

GÖTZIS

Krippenausstellung im Schloßle.
**Samstag, 6., 15 – 20 Uhr & Sonntag,
7. Dezember 2025, 10 – 17 Uhr,**
Jonas-Schloßle

ALTACH

Die Gospel-Family by G. A. Mathis
lädt zum neuen Gospel-Konzert.
Sonntag, 7. Dezember 2025, 17 Uhr,
Pfarrkirche

KOBLACH

Weihnachtsausstellung mit
Bewirtung in der Brauchtumpflege.
**Sonntag, 7. Dezember 2025,
10 – 16 Uhr, Broger's Stall, Wegeler 6**

MÄDER

Blutspendeaktion.
**Dienstag, 9. Dezember 2025,
17.30 – 21 Uhr, J.J.Ender-Saal,
Schloßleweg 3**



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ
VORARLBERG

Aus Liebe zum Menschen.



Spende Blut.
www.gibdeinbestes.at

Di. 9. Dezember 2025
Mäder
Johann Josef Ender Saal
17.30 - 21.00 Uhr

Blut spenden können Personen zwischen dem 18. und 70. Geburtstag, die gewisse gesundheitliche und gesetzlich festgelegte Kriterien erfüllen. Bitte bringen Sie einen gültigen amtlichen Lichtbildausweis zur Blutspende mit.

Weitere Infos: 0800 190 190

INHALT

Allgemein	Seite	2
Hohenems	Seite	5
Götzis	Seite	20
Altach	Seite	31
Koblach	Seite	37
Mäder	Seite	43
Anzeigen	Seite	49
Kleinanzeigen	Seite	78

IMPRESSUM

Redaktion

Hohenems: Tel. 05576/7101-1132
Thomas Fruhmann, BA
Mag. Martin Hölblinger
redaktion@hohenems.at
Götzis: Christine Heinzle
Altach: Marc Gächter
Koblach: Johannes Tschohl, BA
Mäder: Bianca Furlan
Adressen wie unten

MEDIENINHABER

Stadt Hohenems und
Marktgemeinde Götzis
Verantwortlicher Schriftleiter:
Bürgermeister Dieter Egger
Druck: Vorarlberger Verlagsanstalt
GmbH, Dornbirn

ABGABETERMIN

Abgabeschluss für Inserate ist
jeweils Montag, 17 Uhr.
Bei Feiertagen kann sich der
Annahmeschluss vorverlegen.

ABO + ANZEIGEN

Hohenems: Tel. 05576/7101-0,
Fax DW 1139, Sandra Strammer,
gemeindeblatt@hohenems.at;
Abo: RS Zustellservice,
Tel. 0664/2040400, rs@vol.at
Götzis: Tel. 05523/5986-208,
Christine Heinzle,
gemeindeblatt@goetzis.at
Altach: Tel. 05576/7178-104,
Marc Gächter,
gemeindeblatt@altach.at
Koblach: Tel. 05523/62875-2123,
Fax DW 2138, Johannes Tschohl, BA
gemeindeblatt@koblach.at
Mäder: Tel. 05523/52860-25,
Bianca Furlan,
gemeindeblatt@maeder.at

Titelfoto: Stadtmarketing Hohenems



EDITORIAL

Liebe Genießer der Adventszeit,

wenn die Gassen leuchten und die Schau-
fenster festlich dekoriert sind, strahlt
das Schmuckkästchen Hohenems be-
sonders schön. Kurze Wege durch die
historische Innenstadt, einzigartige Ge-
schäfte und Manufakturen laden euch
zu entspannten Entdeckungstouren ein.
Ob in der Boutique, im Feinkostladen
oder im Handwerksatelier – hier findet
ihr besondere Geschenke mit Persön-
lichkeit und Qualität.

Die Weihnachtsgasse und das Advents-
märkte bringen stimmungsvolle Mo-
mente in die Stadt.

Die Emser Geschäfte, Pop-ups, Gewinn-
spiele, Verkostungen, Meet & Greet-Ak-
tionen und kleine Einblicke hinter die
Kulissen sorgen für Highlights beim
Flanieren. Ein besonderes Erlebnis für
die ganze Familie ist der Wichtelwald:
Geschichten, Waldspiele, funkelnde
Stationen und kleine Zaubermomente
bringen Groß und Klein in Vorweih-
nachtsstimmung. Zwischendurch lädt
die winterliche Atmosphäre zu einem
Punsch oder Glühwein ein.

Wer die Freude am Schenken gleich
noch verlängern möchte, kann mit den
Hohenemser Einkaufsgutscheinen nicht
nur ein Stück Stadtliebe verschenken,
sondern auch das Tor zu über 130 liebe-
voll geführten Boutiquen, Cafés, Res-
taurants und Manufakturen öffnen.

Viele Läden haben samstags bis 16 Uhr
geöffnet, ideal für einen winterlichen
Bummel.

Schaut herein, genießt die Adventsstim-
mung und entdeckt das Schmuckkäst-
chen Hohenems! Alle Betriebe erwarten
euch mit großer Auswahl und bester
Beratung.

Wirtschaftsstadtrat Didi Amann,
Stadtmarketing-GF Clemens Osl

KALENDER

50. Woche

Sonnen-Aufgang 7.55 Uhr
Sonnen-Untergang 16.30 Uhr

☞ Montag, 8.12.

Mariä Empfängnis; Elfriede, Edith

☞ Dienstag, 9.12.

Valerie, Anastasia, Abel, Delphina

☞ Mittwoch, 10.12.

Herbert, Diethard, Witgar, Angelina

☞ Donnerstag, 11.12.

Damasus, Daniel, Ida, David, Wilburg

☞ Freitag, 12.12.

Johanna Fr. v. Ch., Hartmann, Amicus

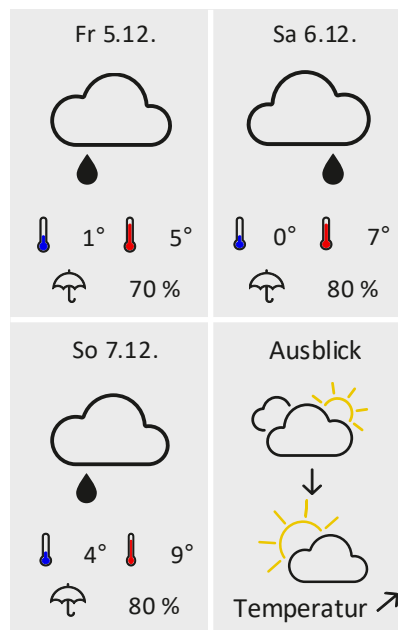
☞ Samstag, 13.12.

Luzia, Otilie, Jodok, Edda, Otbert

☞ Sonntag, 14.12.

Johannes v. Kreuz, Konrad, Berthold

DAS WETTER



DER MOND

Vollmond am 5. Dezember. Ganzkörper-
massage; ausgiebiger Spaziergang.
Abnehmender Mond bis 19. Dezember.
Wäschewaschen; Gymnastik.

NOTDIENSTE UND SERVICEINFORMATIONEN

ÄRZTLICHER NOTDIENST AM WOCHENENDE

Hohenems

Samstag, 6. Dezember 2025

Sonntag, 7. Dezember 2025

MedEms

Primärversorgungszentrum

Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6

T 05576 73303

Montag, 8. Dezember 2025

Dr. Philipp Staples

Hohenems, Nibelungenstraße 10a

T 05576 74058

Sprechstunden für dringende Fälle
an Samstagen, Sonn- u. Feiertagen:
jeweils von 10 bis 12 Uhr und
von 17 bis 18 Uhr

Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Die Ordination ist für dringende
Fälle von 10 bis 11 Uhr und von
17 bis 18 Uhr geöffnet.

Samstag, 6. Dezember 2025

Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr

Dr. Thomas Summer

Götzis, Montfortstraße 4

T 05523 90951

Sonntag, 7. Dezember 2025

Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr

Dr. Johannes Wagner

Götzis, Schulgasse 7

T 05523 64960

Montag, 8. Dezember 2025

Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr

Dr. Werner Feuerstein

Altach, Achstraße 12a

T 05576 75050 oder 0664 9781071

WERKTAGSBEREITSCHAFTSDIENST

Hohenems

Bei Nichterreichbarkeit Ihres Haus-
arztes und außerhalb der Ordina-
tionszeit erreichen Sie in der Zeit
von 7 – 19 Uhr in dringenden Fällen:

Freitag, 5. Dezember 2025

MedEms

Primärversorgungszentrum

Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6

T 05576 73303

Dienstag, 9. Dezember 2025

Dr. Christiane Burghard

Hohenems, Nibelungenstraße 30

T 05576 76076

Mittwoch, 10. Dezember 2025

MedEms

Primärversorgungszentrum

Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6

T 05576 73303

Donnerstag, 11. Dezember 2025

Dr. Martina Kraxner

Graf-Maximilian-Straße 6/4

T 05576 73785

Abwesenheiten:

Dr. P. Staples

am 5.12.

Bei Notfällen die Nummer 141
anrufen!

Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Außerhalb der Ordinationszeiten
Ihres Hausarztes wenden Sie sich in
dringenden, nicht bis zur nächsten
Ordinationszeit Ihres Hausarztes
aufschiebbaren, Notfällen an die
Nummer 141.

Abwesenheiten:

Dr. I. Dünser

1. 12. bis 5. 12.

Dr. N. Dapré

1. 12. bis 5. 12.

Dr. S. Hoch

4. 12. bis 5. 12.

Dr. P. Holzmann

am 9. 12.

ZAHNÄRZTLICHE NOTDIENSTE

Hohenems

Samstag, 6. Dezember 2025

Sonntag, 7. Dezember 2025

Montag, 8. Dezember 2025

Dr. Christian Schult

Dornbirn, Marktstraße 21

Die Anwesenheit des Zahnarztes
in der Ordination jeweils
von 9 bis 11 Uhr.

Bezirk Feldkirch

Samstag, 6. Dezember 2025

Sonntag, 7. Dezember 2025

Montag, 8. Dezember 2025

(von 17 bis 19 Uhr)

Dr. Johannes Mayer

Altach, Rheinstraße 2

Nähere Infos auf der Homepage:
<http://vlbg.zahnaerztekammer.at>

APOTHEKEN NACHT- UND BEREITSCHAFTSDIENST

**für Hohenems, Götzis, Altach,
Koblach und Mäder**

Donnerstag, 4. Dezember 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:

St. Martin-Apotheke, Dornbirn,
Eisengasse 25
Kreuz-Apotheke, Götzis, Hauptstraße 5

Freitag, 5. Dezember 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:

Engel-Apotheke, Lustenau,
Grindelstraße 17a
Arbogast-Apotheke, Weiler,
Walgaustraße 26

Samstag, 6. Dezember 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:

Apotheke im Messepark, Dornbirn,
Messestraße 2
Elisabeth-Apotheke, Götzis,
Zielstraße 28
Zusatzdienst von 17 bis 19 Uhr:
Apotheke Tosters, Feldkirch,
Egelseestraße 60

Sonntag, 7. Dezember 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:

Oswald-Apotheke, Dornbirn,
Moosmahdstraße 35
A Clessin'sche Stadt-Apotheke,
Feldkirch, Kreuzgasse 22
**Zusatzdienst von 10 bis 12 und von
17 bis 19 Uhr:**

Nibelungen-Apotheke, Hohenems,
Kaulbachstraße 5
Arbogast-Apotheke, Weiler,
Walgaustraße 26

Montag, 8. Dezember 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:

Nibelungen-Apotheke, Hohenems,
Kaulbachstraße 5
Sebastian-Apotheke, Feldkirch,
Kopfstraße 5
**Zusatzdienst von 10 bis 12 und von
17 bis 19 Uhr:**
Apotheke im Hatlerdorf, Dornbirn,
Hatlerstraße 25
Vinomna-Apotheke, Rankweil,
Stiegstraße 23

Dienstag, 9. Dezember 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:

Salvator-Apotheke, Dornbirn,
Marktstraße 52
Marien-Apotheke, Rankweil, Schleife 11
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Elisabeth-Apotheke, Götzis,
Zielstraße 28

Mittwoch, 10. Dezember 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:

Stadtapotheke, Dornbirn, Markstraße 3
Vinomna-Apotheke, Rankweil,
Stiegstraße 23
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Apotheke Kaulfus, Hohenems,
Schloßplatz 5

Donnerstag, 11. Dezember 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:

Apotheke im Hatlerdorf, Dornbirn,
Hatlerstraße 25
Herz Jesu-Apotheke, Feldkirch,
Domplatz 9
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“,
Altach, Achstraße 22a

www.apothekerkammer.at

SONNTAGSDIENST DER HAUSKRANKENPFLEGE

Für Hohenems

Samstag, 6. Dezember 2025
Sonntag, 7. Dezember 2025
Montag, 8. Dezember 2025
jeweils von 7 bis 11 Uhr
Hohenems
KPV Hohenems, T 05576 42431

**Für Götzis, Altach, Koblach
und Mäder**

Sonntag, 7. Dezember 2025
jeweils 8 bis 10 Uhr
Kummenbergregion:
KPV Koblach/Mäder, T 0676 836284121
Montag, 8. Dezember 2025
jeweils 8 bis 10 Uhr
Kummenbergregion:
HKP Götzis, T 0660 8937040
KPV Altach, T 0699 11818387
KPV Koblach/Mäder, T 0676 836284121

NOTFALL- TELEFONNUMMERN

Feuerwehr:	122
Rettung:	144
Polizei:	133
€-Notruf:	112
Bergrettung:	140
Gesundheitsberatung:	1450
Telefonseelsorge	142
Vergiftungs-Information:	01 406-4343

Trotz genauer Kontrollen unserer Mitarbeiter kann es auch nach Redaktionsschluss noch zu Verschiebungen bei Öffnungs- und Urlaubszeiten kommen. Deshalb bitten wir Sie, sich bei Bedarf online über die exakten Ärzte- und Apothekennotdienste zu informieren.

Alle Angaben sind ohne Gewähr!

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer
Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

INSERATE

Für den Inhalt und die Richtigkeit
der eingesandten Inserate sind
ausschließlich die Inserenten
verantwortlich.

VORSICHT HEISS: KINDER VOR VERBRENNUNGEN SCHÜTZEN

Babys und Kleinkinder entwickeln sich gerade in den ersten Lebensmonaten und -jahren unglaublich schnell und lernen fast täglich Neues dazu. Auch der Bewegungsradius des Kindes wird täglich größer.

Gleichzeitig ist aber noch kein Gefahrenbewusstsein vorhanden. Dein Kind erkennt noch nicht, wenn es sich in riskante Situationen begibt. Umso wichtiger ist es, dass Kinder deshalb mit wenigen Anpassungen vor Verbrennungen geschützt werden. Bereits eine Tasse mit heißer Flüssigkeit kann mehr als 30 % der Körperoberfläche eines Kleinkindes verbrühen und damit zu lebensbedrohlichen Verletzungen führen. Solche Unfälle ziehen oft lebenslange Folgen nach sich. Neben den körperlichen (Narben) sind auch die psychischen nicht zu unterschätzen, die die Menschen nach traumatischen Erlebnissen oft lange belasten.

Um Unfälle im Kindesalter zu vermeiden, braucht es zuallererst immer die uneingeschränkte Aufmerksamkeit der betreuenden Person sowie die Einhaltung der Aufsichtspflicht.

Sicheres Vorarlberg empfiehlt:

- Kinder von heißen Kaminöfen und dem Backofen fernhalten, heiße Flächen absichern.
- Herdplatten mit einem Schutzgitter sichern.
- Am besten auf den hinteren Platten kochen, Pfannenstiele immer nach hinten drehen.
- Wasserkocher nach Gebrauch immer ausleeren.
- Elektrische Geräte außer Reichweite des Kindes aufbewahren, Kabel nie herunterhängen lassen.
- Keine Tischdecken verwenden und heiße Getränke nie am Rand des Tisches oder der Arbeitsplatte stehen lassen.

- Nichts Heißes trinken oder essen, während gleichzeitig das Kind auf dem Arm getragen wird.
- Achtung: Vor dem Füttern immer die Temperatur prüfen – am besten selbst probieren – besonders bei Speisen aus der Mikrowelle.



Weitere Infos unter www.sicheresvorarlberg.at (Foto: Shutterstock).

27. ALTACHER SILVESTERLAUF

SONNTAG, 28. DEZEMBER 2025, KOM ALTACH

KINDER HELFEN KINDERN!

KINDER AUS DEN VOLKSSCHULEN UND DEN KINDERGÄRTEN DER REGION AMKUMMA SOWIE DER STADT HOHENEMS LAUFEN MIT, UM KINDERN ZU HELFEN.

START KINDERLAUF:
10:00 UHR

JETZT
ANMELDEN

Info & Anmeldung: www.altacher-silvesterlauf.at

Raiffeisenbank
Montfort



Sumsi



HOHEN
EMS



Götzis
Marktgemeinde

GEMEINDE ALTACH



gemeinde mäder



GEMEINDE

WASSERZÄHLERABLESUNG ENDABRECHNUNG 2025

Die Gemeinde Altach ersucht die Bürger bis spätestens 6. Jänner 2026 um die Ablesung des Wasserzählerstandes in Ihrem Haushalt.

Die Übermittlung des Zählerstandes kann über die Webseite www.altach.at, per E-Mail an steuern@altach.at, per Post oder durch persönliche Abgabe im Briefkasten des Gemeindeamts erfolgen. In Mehrparteienhäusern übernimmt die Hausverwaltung die Meldung des Zählerstands. Bei Fragen oder Unklarheiten wenden Sie sich bitte an



Gabriele Kerber unter der Telefonnummer 05576 / 7178 – 170. Vielen Dank für Ihre Mithilfe!

GEMEINDE

TAG DES EHRENAMTS – EIN GROSSES DANKESCHÖN AN ALLE HELFER

Am Freitag, 5. Dezember, feiern wir den Internationalen Tag des Ehrenamts – ein Anlass, um all jenen Menschen Danke zu sagen, die sich freiwillig und unentgeltlich für unsere Gesellschaft engagieren.



Bürgermeister Markus Giesinger und Ulrike Jauk (Obfrau vom Ausschuss Ehrenamt, Vereine & Zusammenleben) bedanken sich bei allen ehrenamtlich tätigen Personen

Ganz egal ob im Sport, in der Kultur, im Sozialbereich oder bei einer der zahlreichen Hilfsorganisationen: Ehrenamtliche leisten einen unschätzbaren Beitrag für das Miteinander. Sie investieren Zeit, Energie und Herzblut, um anderen zu helfen, Gemeinschaft zu fördern und Werte zu leben. Gerade in Zeiten, in denen Zusammenhalt wichtiger denn je ist, zeigt das Ehrenamt, wie stark unsere Gesellschaft sein kann, wenn Menschen füreinander da sind. Ohne diese freiwillige Arbeit wären viele Angebote und Hilfen nicht möglich – vom Vereinsleben über kulturelle Veranstaltungen bis hin zur Unterstützung in Notlagen. Die Gemeinde Altach sagt Danke! Danke für jede Stunde, jedes Engagement und jede helfende Hand. Ihr macht unsere Region lebenswert und gebt dem Wort „Gemeinschaft“ seine wahre Bedeutung.

BÜRGERSERVICE

ANWÄLTLICHE RECHTSBERATUNG

Die nächste anwaltliche Rechtsberatung wird am Mittwoch, 10. Dezember 2025 von 17 bis 18.30 Uhr im Sprechzimmer der Volksschule von Rechtsanwalt Dr. Robert Mayer durchgeführt.

Erstmalige Rechtsauskünfte sind unentgeltlich. Wir bitten um Voranmeldung im Bürgerservice der Gemeinde Altach unter der Telefonnummer 05576 7178-132.



GEMEINDE ALTACH

TÄGLICH AKTUELL
WWW.ALTACH.AT

23

PRIVATHAUSHALTE UND INSTITUTIONEN sorgen im Advent dafür, dass die Vorweihnachtszeit in Altach mit liebevoll gestalteten Adventsfenstern erstrahlt und zu stimmungsvollen Spaziergängen einlädt.

#altachFAKT

SCHMETTERLINGSGRUPPE SCHMÜCKT CHRISTBAUM IM SUTTERLÜTY-MARKT



Die Kinder der Schmetterlingsgruppe des Kinderhauses besuchten den Sutterlüty-Markt, um den dortigen Christbaum mit selbstgebasteltem Christbaumschmuck zu dekorieren.

Mit großer Begeisterung und viel Eifer hängten die Kinder ihre kunstvollen Werke an den Baum und verwandelten ihn in einen ganz besonderen Blickfang. Der Sutterlüty-Markt bereitete dafür sogar ein eigenes Plakat vor, auf dem angekündigt wurde, dass die Schmetterlingsgruppe des Kinderhauses Kirchfeld den Baum schmücken wird. Als Dankeschön erhielten die Kinder eine reichhaltige und gesunde Jause, die anschließend im Kinderhaus gemeinsam geteilt und genüsslich verspeist wurde. Ein besonderer Dank gilt Filialleiterin Anita, die den Besuch herzlich begleitet

und unterstützt hat. Wir hoffen, dass sich alle Besucherinnen und Besucher des Sutterlüty-Markts an dem liebevoll geschmückten Christbaum erfreuen.



SICHERHEIT

WEIHNACHTSBAUM IN LUFTIGER HÖHE

Traditionell wird der Schlauchturm der Ortsfeuerwehr Altach während der Adventszeit mit einem Weihnachtsbaum geschmückt. Die feierliche Illuminierung fand am vergangenen Freitag statt.

Zahlreiche Mitglieder der Feuerwehr sowie zahlreiche Schaulustige ließen sich dieses Highlight nicht entgehen und beobachteten gespannt, wie die Tanne an ihren neuen Standort auf dem Schlauchturm gehievt wurde. Der mit einer Lichterkette geschmückte Baum leuchtet nun hoch über den Dächern der Gemeinde und verbreitet weithin sichtbar eine vorweihnachtliche Stimmung.



INFO

VIELEN DANK

Vielen Dank den Einwohnern und Unternehmen von Altach, welche uns bei der vergangenen Haussammlung mit Ihrer Spende unterstützt und damit ihre Verbundenheit zur Ortsfeuerwehr Altach zum Ausdruck gebracht haben.

Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes, friedvolles neues Jahr 2026!

DAS ALTACH-BUCH ALS GESCHENK

Der Doppelband „Altach – Geschichte und Gegenwart“ sollte mit seinen spannenden und informativen Ausführungen über die 750-jährige Geschichte der Gemeinde Altach in keinem Bücherregal fehlen. Gerade zum Weihnachtsfest ist das „Altach-Buch“ ein ideales Geschenk, das ganz sicher lange Freude bereitet. Den beiden Herausgebern, Rudi Giesinger und Dr. Harald Walser, ist es gelungen, nach etlichen Jahren der Recherche ein umfassendes Nachschlagewerk in Sachen lokaler und regionaler Geschichte zu verfassen. Angefangen von der Loslösung der Gemeinde Altach von Götzis über die Kriegsjahre, die Weltwirtschaftskrise, bis zur Kirchen- oder Schulgeschichte oder die Bedeutung der Flur- und Hausnamen spannt sich der geschichtliche Bogen. Aber auch der



Das Altach-Buch ist beim Bürgerservice im Gemeindeamt erhältlich.

Landschaft und dem Naturraum sind neben vielen anderen Bereichen interessante Ausführungen gewidmet. Der Doppelband ist um 43,- Euro im Gemeindeamt beim Bürgerservice erhältlich.



Anni Kren freute sich über Besuch des Bürgermeisters

JUBILARE

HOHER GEBURTSTAG

Am 30. November konnte Anni Kren, wohnhaft Kaufmannweg 4, die Vollendung ihres 90. Lebensjahres feiern. Zu diesem schönen Anlass stellte sich auch gerne Bürgermeister Markus Giesinger bei der Jubilarin ein und überbrachte die Geschenke und Glückwünsche der Gemeinde Altach.

GEMEINDE

SPARKASSE UNTERSTÜTZT DEN SOZIALFONDS ALTACH

Florian Widmann, Leiter der Sparkassen-Filiale in Altach, übergab auch in diesem Jahr einen Spendenscheck in Höhe von 3.000 Euro an Bürgermeister Markus Giesinger.

„Es ist uns ein besonderes Anliegen, dass die Spende direkt bei den Menschen ankommt, die durch Schicksalsschläge in eine schwierige Lage geraten sind. Mit unserer Unterstützung möchten wir dazu beitragen, dass betroffene Personen schwierige Zeiten besser überstehen und neue Perspektiven entwickeln können“, erklärte Florian Widmann. Die Gemeinde Altach übernimmt die Ver-



Sparkasse – Filialleiter Florian Widmann und Bürgermeister Markus Giesinger

antwortung für eine gerechte Verteilung der finanziellen Hilfe.

Veranstaltungen

So, 7. Dezember

Pfarre Altach "200 Jahre Pfarre Altach"

Eine Ausstellung zur Kirchengeschichte Pfarrkirche, 10.15 Uhr

So, 7. Dezember

Gospel-Family by g.a. mathis "We love to entertain you"

Konzert
Pfarrkirche, 17.00 Uhr

Di, 9. Dezember

Interkultureller Eltern-Kind-Treff "Pinocchio"

KOM, 14.30 bis 17.00 Uhr

Mi, 10. Dezember

Gemeinde Altach "Anwaltliche Rechtsberatung"

mit Anwalt Dr. Robert Mayer
VS Sprechzimmer, 17.00 Uhr

Di, 16. Dezember

Interkultureller Eltern-Kind-Treff "Pinocchio"

KOM, 14.30 bis 17.00 Uhr

So, 21. Dezember

SCR Altach "5. Weihnachtssingen"

Stadion Schnabelholz, 17.00 Uhr

Mo, 22. Dezember

RC Vorarlberg "Lichtblicke"

Songs and more
Pfarrkirche, 19.00 Uhr

Di, 23. Dezember

Interkultureller Eltern-Kind-Treff "Pinocchio"

KOM, 14.30 bis 17.00 Uhr

So, 28. Dezember

lauf mit.altach "27. Altacher Silvesterlauf"

KOM, 10.00 Uhr

So, 28. Dezember

lauf mit.altach "Silvesterlauf - After Race Party"

mit der Liveband „6feet2“
KOM, 15.30 Uhr

Mi, 7. Jänner

Gemeinde Altach "Anwaltliche Rechtsberatung"

mit Anwalt Dr. Robert Mayer
VS Sprechzimmer, 17.00 Uhr

Di, 13. Jänner

Interkultureller Eltern-Kind-Treff "Pinocchio"

KOM, 14.30 bis 17.00 Uhr

BRANDSCHUTZTIPPS ZUR ADVENTSZEIT

In der Adventszeit kommen in Altachs Haushalten wieder vermehrt offene Flammen in Form von Kerzen oder sonstigen Dekorationen zum Einsatz. Beim Umgang mit offenem Feuer ist jedoch große Sorgfalt walten zu lassen. Damit es in dieser besinnlichen Jahreszeit nicht zu einer bösen Überraschung kommt hat die Feuerwehr Altach einige Sicherheitstipps für Sie:

- Lassen Sie brennende Kerzen niemals unbeaufsichtigt und achten Sie auf einen sicheren Stand! In Vergessenheit geratene, oder umgefallene Kerzen können leicht einen Brand verursachen.
- Halten Sie zwischen offenen Flammen – z.B. Kerzen, Sternspritzer – und brennbaren Gegenständen immer genügend Sicherheitsabstand. Häufig geraten Einrichtungsgegenstände – z.B. Vorhänge oder Tischtücher – durch einen zu geringen Abstand zu offenen Flammen in Brand.
- Bereits niedergebrannte Kerzen sollten früh genug ausgetauscht

werden. Somit wird das Risiko verringert den Untergrund, auf welchem die Kerze angebracht ist, zu entzünden.

- Stellen Sie Adventskränze auf eine nicht brennbare Unterlage (z.B. Porzellanteller). So kann sich ein allfälliger kleiner Entstehungsbrand nicht so leicht ausbreiten.
- Lagern Sie ihren Christbaum so lange wie möglich an einem kühlen Ort (z.B. im Freien) und achten Sie – auch wenn der Baum bereits im Haus steht – darauf, dass der Baum im Wasser steht. So bleibt er länger haltbar und trocknet nicht so schnell aus.
- Um die Brandgefahr zu verringern, verwenden Sie am besten elektrische Lichter und Lichterketten. Diese stehen heutzutage den echten Kerzen in nichts mehr nach und sind hinsichtlich der Brandgefahr, verglichen mit offenen Flammen, um einiges sicherer!
- Halten Sie immer geeignete Löschmittel (z.B. Feuerlöscher) griffbereit.

Dadurch können Sie im Ernstfall ein Brandereignis in der Entstehungsphase löschen und so einen Schaden minimieren.

Sollte trotz allen Sicherheitsmaßnahmen doch etwas passieren, alarmieren Sie unverzüglich die Feuerwehr unter der Notrufnummer 122. Getreu dem Motto „24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche, 365 Tage im Jahr“ sind wir auch zur Weihnachtszeit für Sie einsatzbereit!



BESONDERE MOZART-MESSE AM BESONDEREN NIKOLAUSFEST

Altach feiert am Sonntag, den 7. Dezember 2025 seinen Patron, Teilnehmer am Konzil von Nicäa vor 1700 Jahren, und seine Eigenständigkeit als Pfarre seit 200 Jahren.

Nikolaus von Myra (heute Demre bei Antalya an der türkischen Mittelmeerküste) ist der Patron vieler Hafen- und Brückenorte, so auch des einstigen Fährstation Altach. 2025 bekommt sein Fest im Dorf am Rhein eine Jubiläums-Note: Seit 1825 ist Altach als Pfarre selbstständig, und 325 einigte sich die eben erst zugelassene vielfältige Religionsgemeinschaft der Christen in Nicäa auf das bis heute geltende Glaubensbekenntnis; laut einigen Teilnehmerlisten nahm Bischof Nikolaus daran teil, der Überlieferung zufolge mit großem persönlichem Einsatz.

Der Altacher Pfarrgemeinderat erstellte daher eine Ausstellung zur Pfarrgeschichte, die am Patrozinium, 7. Dezember 2025, nach dem Gottesdienst im Pfarrzentrum vorgestellt und auch weiterhin Verwendung finden wird. Beim Festgottesdienst zu Ehren des für Ost und West bedeutsamen Heiligen leistet der Altacher Kirchenchor einen wesentlichen Beitrag. Dirigiert von Mark Casey singt er die „Missa brevis in B“ (KV 275), die Mozart für Salzburg geschrieben hat, möglicherweise schon mit 16 Jahren. Vorwärtsdrängende, beschwingte, aber auch z.B. im „Agnus Dei“ eindringliche Musik des Meisters, der keinen Unterschied zwischen 'weltlich' und 'geistlich' kannte. Die Orgel spielt Helmut Binder; Solisten bei der sonntäglichen Messe um 10.15 Uhr sind Eva-Maria Heinzle, Iris Wallner, Jakob Peböck und Thomas Fellner.



SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung. Zum ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

Pfarrkirche Altach

- Zum Gedenken an Frau Christine Nestler zur Erinnerung an unsere Mama + Oma von Helmut, Gerald + Kurt mit Familie € 200,-.

Krankenpflegeverein Altach

- Zum Gedenken an Christine Nestler, zur Erinnerung an unsere Mama und Oma von Helmut, Gerald und Kurt mit Familie € 100,-.

Allen Spendern ein herzliches Vergelt's Gott!

KIRCHE

Gottesdienstordnung der Pfarrkirche St. Nikolaus

Donnerstag, 4. Dezember

6 Uhr Rorate
Musikalische Gestaltung: Laudate anschließend Frühstück im Pfarrsaal
14.30 Uhr Trauerfeier für Frau Hildegard Strohmaier, Achstraße 8 (ehem. Badstraße 11), Jg. 1930
19 Uhr Bibelabend im Sitzungszimmer 2

Freitag, 5. Dezember

Am Vormittag wird die Kommunion nach Hause gebracht
9 Uhr Nikolausgottesdienst der Volksschule

Samstag, 6. Dezember

10 Uhr Sternsingerprobe in der Aula VS Altach
18.30 Uhr Jahrtagsgottesdienst für:
† 2022
Herr Armin Otto Sandholzer, Achstraße 8 (ehemals Im Bild), Jg. 1927
Herr Alois Nigg, Unter Hub 19, Jg. 1942
Frau Hildegard Reith, Lirerstraße 24a, Jg. 1937
Herr Helmut Ludwig Fitz, Achstraße 8 (ehemals Rheinstraße) Jg. 1934
Herr Thimo Simma, Wien (ehemals Kopfstraße), Jg. 1976

† 2023

Karl Begle, Gallusstraße 4, Jg. 2023
Herr Josef Schmid, Witzgestraße 19, Jg. 1939

Frau Margarete Regina Bettini, Sandholzerstraße 24, Jg. 1944
Frau Renate Ida Sandholzer, Rheinstraße 1, Jg. 1932

† 2024

Herr Josef Giesinger, Giesingerstraße 7, Jg. 1933

Sonntag, 7. Dezember – 2. Adventssonntag, Patrozinium zum hl. Nikolaus

Lesung 1: Jes 11,1-10
Lesung 2: Röm 15,4-9
Evangelium: Mt 3,1-12
10.15 Uhr Festgottesdienst zum Patrozinium und 200 Jahre Pfarre Altach
Wolfgang Amadeus Mozart "Missa brevis in B", KV 275 Kirchenchor St. Nikolaus Altach und Orchester Eva-Maria Heinzle, Sopran Iris Wallner, Alt Jakob Peböck, Tenor Thomas Fellner, Bass
Orgel: Helmut Binder
Leitung: Mark Casey
Das Kirchenopfer wird für den Kirchenchor eingehoben
Pfarrcafé im Pfarrsaal

Montag, 8. Dezember – Maria Empfängnis

Lesung 1: Gen 3,9-15.20
Lesung 2: Eph 1,3-6.11-12
Evangelium: Lk 1,26-38
10.15 Uhr Messfeier
Intention: Karoline und Pirmin Böckle und Josef Tschernjak

Dienstag, 9. Dezember

6.30 Uhr Rorate im Sozialzentrum
Eucharistische Anbetung bis 18 Uhr in der Pfarrkirche

Mittwoch, 10. Dezember

9 Uhr Messfeier
anschließend Kaffee im Pfarrsaal

Donnerstag, 11. Dezember

6 Uhr Rorate
Intention: Arno Rebenklauber und die Verstorbenen der Familien Josef und Gregor Giesinger
musikalische Gestaltung: Birgit und Bruno
anschließend Frühstück im Pfarrsaal
19 Uhr Abend der Barmherzigkeit

Ansprechperson bei Beerdigungen:

Pastoralassistentin Heidi Liegel,
T 0676 832408138

Öffnungszeiten des Pfarrbüro

Montag, Mittwoch und Freitag von 9 – 11 Uhr oder telefonisch unter der T 05576 42010.

Besuchen Sie uns auf der Homepage:

www.pfarre-altach.at



@PFARRE_ALTACH

Folgen Sie uns auf Instagram.

VEREINSANZEIGER

Jahrgang 1943

Zum Jahresabschluss, mit Bus und Bahn zum Feldkircher Weihnachtsmarkt. Am Freitag, 12. Dezember 2025, Abfahrt: 9.56 Uhr Haltestelle Altach Kirche mit Ortsbus 302 zum Altacher Bahnhof, mit der S-Bahn um 10.12 Uhr nach Feldkirch, 10.35 Uhr mit dem Stadtbus 405 zum Domplatz. Mittagessen irgendwo am Marktplatz, anschließend gemütlicher Marktbesuch. Keine Anmeldung nötig. Heimfahrt? Info: Horst T 066473935728

Kirchenchor St. Nikolaus

Sonntag, 7. Dezember, 10.15 Uhr Festgottesdienst zum Patrozinium und zur Feier „200 Jahre Pfarre Altach“: Wolfgang Amadeus Mozart „Missa brevis in B“, KV 275, Kirchenchor und Orchester, Solisten Eva-Maria Heinzle, Sopran; Iris Wallner, Alt; Jakob Peböck, Tenor; Thomas Fellner, Bass; Orgel Helmut Binder, Leitung Mark Casey.

Krankenpflegeverein Altach:

Liebe Mitglieder, der KPV Altach hat neue Zeiten für die telefonische Erreichbarkeit. Montag bis Freitag von 7.45 – 11 und von 13 – 15 Uhr. Sowie Samstag, Sonntag und Feiertage von 8 – 10 Uhr.

Lauf mit.altach

Sei dabei, beim Lafevent des Jahres! Der Altacher Silvesterlauf, präsentiert von der Raiffeisenbank Montfort, findet in diesem Jahr am Sonntag, den 28. Dezember 2025 statt. Egal, ob ambitionier-

ter Sportler oder Hobbyathlet, der Altacher Silvesterlauf bietet für jeden Teilnehmer die richtige Herausforderung. Anmeldungen sind auf www.altachersilvesterlauf.at möglich. Groß auch die Vorfreude auf die Afterparty: Ab 15.30 Uhr sorgt die Liveband „6feet2 für ordentlich Stimmung im KOM.

Pensionistenverband OG-Altach

Wir laden unsere Mitglieder zur diesjährigen Weihnachtsfeier ein. Diese findet am Donnerstag, den 11. Dezember 2025 um 15 Uhr im Gasthof Hirschen in Altach statt. Wir werden uns gemeinsam auf die besinnliche Weihnachtszeit einstimmen und anschließend das heurige Jahr bei einem gemütlichen Abschlussessen ausklingen lassen. Das Vorstandsteam der OG-Altach freut sich auf euer Kommen!

SCRA

Am 21. Dezember 2025, ab 17 Uhr (Stadionöffnung ab 16 Uhr) verwandelt sich das Stadion Schnabelholz erneut zu einer festlichen Bühne, wenn tausende Stimmen gemeinsam Weihnachtslieder singen. Beim SCRA-Weihnachtssingen steht das Gemeinschaftserlebnis im Mittelpunkt. Wie schon die vergangenen Jahre führt uns auch heuer wieder der ChorVoX (Voices of Xiberg) sowie der Tonart Kinderchor Altach musikalisch durch den Abend. Weitere Infos unter www.scra.at! Tickets sind im SCRA-Office oder unter tickets.scra.at erhältlich!

Vorarlberg 50plus OG Altach

Liebe Mitglieder, die Vorweihnachtszeit, mit der dazugehörigen Weihnachtsfeier, gehört wie bei den meisten auch bei uns zur schönsten Zeit des Jahres. So möchten wir euch auch heuer am Mittwoch, 10. Dez., um 14.30 Uhr zu einem besinnlich-gemütlichen Nachmittag ins KOM einladen. Neben festlich vorgetragenen Versen wird uns wieder der Altacher Kinderchor unter der Leitung von Victoria Türtscher mit stimmungsvollen Weihnachtsliedern begeistern. Im Anschluss sind alle zum Abendessen eingeladen. Aus organisatorischen Gründen bitten wir um Anmeldung bis 8. Dez. bei Gottfried Brändle, T 0664 3424362, per Mail: gbraendle@outlook.com, über die Webling-App oder auf unserer Homepage www.altach50plus.at, wo auch weitere interessante Informationen zu finden sind.

ZemmahALTA – Altacher Nachbarschaftshilfe

Sollten Sie einen Dienst benötigen (im Haus und kleinere Gartenarbeiten, Fahrdienste, Kleinreparaturen, Ämterbesuch, Rundfahrten mit der Rikscha...), kontaktieren Sie uns von Montag bis Freitag von 9 – 12 Uhr oder besuchen Sie uns im Büro. Dieses ist jeweils am ersten und am dritten Dienstag des Monats von 9 – 11.30 Uhr besetzt. T 0664 88910153. Wir suchen noch aktive Mitglieder, die für gelegentliche Einsätze in der Nachbarschaftshilfe bereit sind.



www.altach.at

Neuigkeiten, Veranstaltungen und Interessantes aus der Region.
#6844 #altach #lieblingsgemeinde